



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Moskau

HELMHOLTZ
RESEARCH FOR GRAND CHALLENGES

Deutsches Wissenschafts- und
Innovationshaus – Moskau

Deutschland
Land der Ideen



MERCK

Life Science Talk

Германо-Российская научная дискуссия

«Науки о жизни - мост между наукой и бизнесом»

Науки о жизни (Life Sciences) являются стратегическим направлением сотрудничества в германо-российских научных и экономических отношениях. Они объединяют такие науки, как биохимия, биоинформатика, биофизика, биотехнология, молекулярная биология и многие другие. Успешное развитие *наук о жизни* зависит не только от результатов исследований в отдельных дисциплинах, но и от международного и межотраслевого сотрудничества. Таким образом, *науки о жизни* являются мостом между Германией и Россией, а также мостом между наукой и промышленностью.

В рамках дискуссии «Life Science Talk» немецкие и российские научные организации и высокотехнологичные компании представят передовые методы трансфера технологий, а также модели межотраслевого сотрудничества. Главная цель мероприятия – представить успешные примеры сотрудничества науки и бизнеса в России и Германии, а также дать импульс новым партнёрским отношениям.

- **Организаторы:** Посольство Германии в Москве совместно с Германским домом науки и инноваций (DWIN), Объединением им. Гельмгольца, а также компаниями Bayer и Merck.
- **Дата:** 21.02.2018
- **Расположение:** зал «Саргсян» гостиницы «Арарат Парк Хаят Москва» (ул. Неглинная 4)
- **Формат:** презентации, панельные дискуссии и заключительный приём
- **Рабочий язык:** русский/немецкий
- **Аудитория:** учёные, стартапы, инновационные компании

Ключевые вопросы:

- Как совместить науки о жизни и бизнес? Лучшие практики из Германии и России.
- Как стимулировать инновационную деятельность в области наук о жизни?
- Каковы новые перспективы для германо-российского сотрудничества в науках о жизни?



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Moskau

HELMHOLTZ
RESEARCH FOR GRAND CHALLENGES

Deutsches Wissenschafts- und
Innovationshaus – Moskau

Deutschland
Land der Ideen



MERCK

Программа

15:00 Приветственные слова

- Беате Гжески (Постоянный заместитель Посла, Посольство Германии в Москве)
- Андреас Хёшен (директор, Германский дом науки и инноваций)
- Андрей Витальевич Аникеев (заместитель директора Департамента науки и технологий, Минобрнауки РФ)

15:15 Сотрудничество науки и бизнеса в области наук о жизни (доклады)

- Посольство Германии / Федеральное министерство образования и научных исследований Германии
- Министерство образования и науки РФ
- Объединение им. Гельмгольца
- ФИЦ «Фундаментальные основы биотехнологии» РАН

16:15 Подиумная дискуссия «Науки о жизни – мост между наукой и бизнесом»

Модератор: Ольга Баклицкая

- Bayer (Германия)
- Merck (Германия)
- Биокад (Россия)
- МИСиС / Биомиметикс (Россия)
- Мюнхенский центр им. Гельмгольца (Германия)
- Московский государственный университет им. Ломоносова (Россия)
- Сколковский институт науки и технологий (Россия)
- Университет им. Лейбница, Ганновер (Германия)
- Аналитический центр МНИОП (Россия)

18:00 Кофе-брейк

18:15 Инструменты поддержки российско-германского сотрудничества в области науки и инноваций

Модератор: Михаил Русаков

- Германский дом науки и инноваций (DWIN)
- Германская служба академических обменов (DAAD)
- Немецкое научно-исследовательское сообщество (DFG)
- Контактное бюро Министерства культуры и науки земли Северный Рейн-Вестфалия
- Представительство земли Нижняя Саксония
- Немецкое агентство по внешнеэкономическому развитию (GTAI)
- Фонд содействия инновациям (FASIE)
- Российский научный фонд (РНФ)
- Российский фонд фундаментальных исследований (РФФИ)
- Фонд Сколково

19:00 Приём



HELMHOLTZ
RESEARCH FOR GRAND CHALLENGES

Deutsches Wissenschafts- und
Innovationshaus – Moskau

Deutschland
Land der Ideen



MERCK

Life Science Talk

Deutsch-Russisches Wissenschaftsgespräch „Lebenswissenschaften – eine Brücke zwischen Wissenschaft und Wirtschaft“

Lebenswissenschaften sind ein strategischer Knotenpunkt in den deutsch-russischen Wissenschafts- und Wirtschaftsbeziehungen. Sie umfassen eine zunehmende Anzahl von Fachgebieten wie z.B. Biochemie, Bioinformatik, Biophysik, Biotechnologie, Molekularbiologie, Biotechnologie und sind auf internationale und branchenübergreifende Zusammenarbeit angewiesen. Lebenswissenschaften sind daher genauso eine Brücke zwischen Deutschland und Russland wie zwischen Wissenschaft und Wirtschaft.

Das deutsch-russische „Life Science Talk“ soll Unternehmen und Wissenschaftsorganisationen beider Länder die Möglichkeit bieten, sowohl Erfolgsmethoden für Technologietransfer als auch für sektorübergreifende Zusammenarbeit vorzustellen. Hauptziel dieser Veranstaltung ist es, Wissenschaftler und Unternehmen zusammenzubringen und neue Arbeitsprojekte und Partnerschaften zu initiieren. Auf diese Weise trägt die Veranstaltung zu einem besseren Verständnis von Innovationsprozessen generell bei und stärkt die Interaktion zwischen Wissenschaft und Wirtschaft im Bereich der Lebenswissenschaften ganz konkret.

- **Veranstalter:** Deutsche Botschaft Moskau gemeinsam mit dem Deutschen Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH), der Helmholtz-Gemeinschaft sowie den Firmen Bayer und Merck.
- **Datum:** 21.02.2018
- **Ort:** Hotel Ararat Park Hyatt Moscow (Saal „Sargsyan“), Neglinnaya 4
- **Format:** halber Tag mit Präsentationen, Podiumsdiskussion und ein Empfang mit Buffet
- **Arbeitssprache:** Russisch / Deutsch
- **Zielgruppe:** WissenschaftlerInnen, ForscherInnen, Start-Ups, Wirtschaftskreise im Bereich der Lebenswissenschaften

Schlüsselfragen:

- Wie bringt man Lebenswissenschaften und Wirtschaft zusammen? Erfolgsmethoden aus Deutschland und der Russischen Föderation
- Wie kann Innovation in Life Science-Einrichtungen gefördert werden?
- Was sind neue Perspektiven für die deutsch-russische Zusammenarbeit in den Lebenswissenschaften?



Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Moskau

HELMHOLTZ
RESEARCH FOR GRAND CHALLENGES

Deutsches Wissenschafts- und
Innovationshaus – Moskau



Deutschland
Land der Ideen



MERCK

Programm

15.00 Grußworte

- Fr. Beate Grzeski (Gesandte, Deutsche Botschaft Moskau)
- Hr. Dr. Andreas Hoeschen (Leiter, Deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus)
- Hr. Andrej Anikejew (stv. Abteilungsleiter für Wissenschaft und Technologie, Ministerium für Bildung und Wissenschaft der Russischen Föderation)

15.15 Zusammenarbeit zwischen Wirtschaft und Wissenschaft (Vorträge)

- Deutsche Botschaft / Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF)
- Ministerium für Bildung und Wissenschaft der Russischen Föderation
- Helmholtz-Gemeinschaft (HGF)
- Föderales Forschungszentrum „Biotechnologien“ der Russischen Akademie der Wissenschaften

16:15 Podiumdiskussion „Lebenswissenschaften – eine Brücke zwischen Wissenschaft und Wirtschaft“

Moderation: Fr. Dr. Olga Baklitskaya

- Bayer (Deutschland)
- Merck (Deutschland)
- Biocad (Russland)
- MISiS / Biomimetiks (Russland)
- Helmholtz Zentrum München (Deutschland)
- Lomonossow-Universität Moskau (Russland)
- Skoltech (Russland)
- Leibniz-Universität Hannover (Deutschland)
- Zentrum für Analysen für Internationale Wissenschafts- und Bildungsprogramme (Russland)

18.00 Kaffeepause

18.15 Fördermöglichkeiten zur deutsch-russischen Zusammenarbeit im Bereich Wissenschaft und Innovationen

Moderation: Hr. Mikhail Rusakov

- Deutsches Wissenschafts- und Innovationshaus (DWIH)
- Deutscher Akademischer Austauschdienst (DAAD)
- Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG)
- Kontaktbüro des Ministeriums für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen
- Landesvertretung Niedersachsen
- German Trade and Invest (GTAI)
- Russischer Fonds zur Unterstützung kleiner innovativer Unternehmen (FASIE)
- Russischer Wissenschaftsfonds (RNF)
- Russische Stiftung für die Grundlagenforschung (RFFI)
- Skolkovo Foundation

19.00 Empfang